



साउथ ईस्टर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड
(कोल इंडिया लिमिटेड की एक अनुषंगी कंपनी)
SOUTH EASTERN COALFIELDS LIMITED
(A subsidiary of Coal India Limited)

पंजीकृत कार्यालय—सीपत रोड, बिलासपुर जिला—बिलासपुर (छत्तीसगढ़) 495006
REGD. OFFICE- SEEPAT ROAD, BILASPUR, DISTT.-BILASPUR, (C.G.)-495006
दूरभाष सं०-07752-246322, फैक्स संदेश-07752-246472

Sales & Mktg. Deptt.
विक्रय एवं विपणन विभाग

संदर्भ क्र० एसईसीएल/बीएसपी/विक्रय एवं विपणन/ई-आव्हान/एच-2205

दिनांक : 16/09/16

सूचना / NOTICE

एसईसीएल ने स्पॉट ई-आव्हान के माध्यम से **सितम्बर-2016 (137 ई-आव्हान)** में **रोड/रेल** द्वारा **1628950** टन नॉन कोकिंग कोल (अतिरिक्त) एवं **173050** टन दांकुनी कोल काम्प्लेक्स के कोक/कोल उत्पाद बिक्री करने का निर्णय लिया है। एसईसीएल ने एसईसीएल की ओर से दिनांक **23 एवं 26-सितम्बर-2016** को स्पॉट ई-आव्हान के संचालन के लिये सेवा प्रदायकर्ता को निम्न विवरण के अनुसार नियुक्त किया है।

SECL have decided to sell **1628950 tonnes** of Non-Coking Coal (Additional) and **173050 tonnes** of Coke/Coal Products of DCC in **September 2016 [137th e-Auction]** by **Road/Rail** through Spot e-Auction. SECL has engaged service provider for conducting e-Auction on behalf of SECL on **23 and 26 September-2016** as per below.

Date	Mode	Product	Service Provider	Remarks
23/09/16	रोड/रेल Road/Rail	नॉन कोकिंग कोल Non-Coking Coal	एमजेएस लिमिटेड MJS Limited	विस्तृत जानकारी अनुलग्नक-ए में संलग्न है। Details provided in Annexure A.
26/09/16	रोड/रेल Road/Rail	नॉन कोकिंग कोल एवं डीसीसी के कोक/कोल उत्पाद Non-Coking Coal and Coke/Coal Products of DCC	एमजेएस लिमिटेड MJS Limited	विस्तृत जानकारी क्रमशः अनुलग्नक-बी एवं सी में संलग्न है। Details provided in Annexure B & C respectively.

अन्य जानकारी एवं विवरण के लिये खरीददार को सलाह दी जाती है कि उपर्युक्त सेवा प्रदायकर्ताओं व एसईसीएल के संबंधित वेब-साइट का अवलोकन करें। स्पॉट ई-आव्हान के माध्यम से उपर्युक्त संदर्भित कोयले के बिक्री की नियम व शर्तों के लिए कोल इंडिया लिमिटेड की वेब-साइट (www.coalindia.in) का अवलोकन करें।

For other information & details, buyers are advised to visit the respective websites of above mentioned service providers and SECL. For Terms and Conditions of spot e-Auction, buyers are advised to visit the website of Coal India Limited (www.coalindia.in).

ई-आव्हान में भाग लेने के इच्छुक खरीददार को ऐसे पंजीयन की आवश्यक औपचारिकताएं पूरी करने के बाद उपर्युक्त सेवा प्रदायकर्ताओं के पास स्वयं का पंजीयन कराना होगा और आवश्यक ईएमडी जमा करना होगा। (स्पॉट ई-आव्हान की नियम एवं शर्तों की धारा-2 के अनुसार)।

To participate in the e-Auction the interested buyer shall have to get himself registered with above mentioned service providers after fulfilling the required formalities of such registration and submission of required EMD. (as per clause 2 of Terms & Conditions of Spot e-Auction).

रोड माध्यम से नॉन कोकिंग कोल के सफल बोलीकर्ता को कोयले की पूरी कीमत एनईएफटी/आरटीजीएस के माध्यम से बिलासपुर (छ०ग०) में देय "एसईसीएल कोल सेल रिलाईजेशन, एकाउंट—“नेम आफ कस्टमर” के पक्ष में सीधे महाप्रबंधक (विक्रय एवं विपणन), एसईसीएल बिलासपुर के कार्यालय में जमा करना होगा। (स्पॉट ई-आव्हान की नियम एवं शर्तों की धारा 5 एवं 6 के अनुसार)।

The successful bidders of Non-Coking Coal through Road mode shall have to remit full coal value through NEFT/RTGS in favour of "SECL Coal Sale Realisation, A/c--"Name of Customer" payable at Bilaspur (C.G) directly at the Office of the GM(S&M), SECL, Bilaspur. (as per clause 5 & 6 of Terms & Conditions of Spot e-Auction).

रेल माध्यम से नॉन कोकिंग कोल के सफल बोलीकर्ता को कोयले की पूरी कीमत एनईएफटी/आरटीजीएस के माध्यम से कोलकाता में देय "साउथ ईस्टर्न कोल फील्ड्स लिमिटेड, कोलकाता" के पक्ष में सीधे एसईसीएल, 13, आर.एन. मुखर्जी रोड, कोलकाता में जमा करना होगा। (स्पॉट ई-आव्हान की नियम एवं शर्तों की धारा 5 एवं 6 के अनुसार)। उल्लेखनीय है कि वित्तीय कवरेज की गणना के लिए प्रति रैक कुल मात्रा 4071 (69 मीट्रिक टन * 59 बक्से रेलवे नियम के अनुसार) होगी।

The successful bidders of Non-coking coal through Rail mode shall have to remit full coal value through NEFT/RTGS in favour of "South Eastern Coalfields Ltd, Kolkata" payable at Kolkata directly at SECL, 13, R. N. Mukherjee Road, Kolkata, (as per clause 5 & 6 of Terms & Conditions of Spot e-Auction). This may be noted that the total quantity per rake will be 4071 (69 MT*59 Boxes as per Railway Rules) for calculation of financial coverage.

कोक/कोल उत्पाद के रोड/रेल द्वारा सफल बोलीकर्ता को कोक/कोल उत्पाद की पूरी कीमत एनईएफटी/आरटीजीएस के माध्यम से कोलकाता में देय "सीआईएल - दान्कुनी कोल कॉम्प्लेक्स" के पक्ष में सीधे दान्कुनी कोल कॉम्प्लेक्स, कोलकाता आफिस, 13, आर.एन. मुखर्जी रोड (कोल हाउस) प्रथम तल, कोलकाता - 1 में जमा करना होगा (स्पॉट ई-ऑक्शन की नियम एवं शर्तों की धारा 5 एवं 6 के अनुसार)। बैंक से संबंधित जानकारी **अनुलग्नक सी** में है।

The successful bidders of Coke/Coal products through Rail/Road mode shall have to remit full Coke/Coal product value through NEFT/RTGS in favour of "CIL a/c Dankuni Coal Complex" along with application directly at Dankuni Coal Complex, Kolkata Office, 13, R.N. Mukherjee Road (Coal House), 1st floor Kolkata-1 (As per clause 5 & 6 of Terms and Conditions of Spot e-Auction). Bank details are provided in **Annexure C**.

समस्त सफल ई-ऑक्शन निविदाकर्ताओं को एतद्वारा सलाह दी जाती है कि वे कोल वैल्यू जमा करते समय एनईएफटी/आरटीजीएस स्लिप में गंतव्य (जिला एवं राज्य का नाम) का उल्लेख अवश्य करें तथा यह स्लिप आवेदन पत्र के साथ संलग्न करें।

All successful e-Auction Bidders are hereby advised to declare destination [District/State Name] in NEFT/RTGS slip at the time of deposition of coal value by the way of NEFT/RTGS and same slip may be enclosed along with the application form.

उपर उल्लिखित सेवा प्रदायकर्ता और एसईसीएल का वेबसाइट, ई-मेल पता एवं डाक का पता नीचे दिया गया है।

The websites, e-mail address & postal address etc. of the aforementioned service provider and SECL are given below:

1. M/s M Junction Services Ltd, Godrej Water Side, 3rd Floor Tower 1, Plot V, Block DP, Sector V, Salt Lake Kolkata, West Bengal- 700091.
दूरभाष क्र०/Ph No: 033-66106100
वेबसाइट/Website: <http://www.coaljunction.in>
ई-मेल/E-Mail: coaljunction@mjunction.in
टोल-फ्री हेल्पलाइन/Toll-free Helpline: 1800-419-20001
2. Office Of The General Manager (Sales & Marketing)
South Eastern Coalfields Ltd, Seepat Road, Bilaspur (C.G)
वेबसाइट/**Website:** www.secl.gov.in
संपर्कव्यक्ति/**Contact Person:** General Manager, SECL, Bilaspur
दूरभाष सं०/**Phone No : 07752-246322/246472**
3. Office Of The General Manager , Dankuni Coal Complex, Kolkata.
संपर्क व्यक्ति/**Contact Person:** Shri S K Neogi, General Manager,
दूरभाष क्र०/**Phone No : 033-26594202/ 26591721**

संलग्नक/**Encl.:** उपरोक्तानुसार/a/a

महाप्रबंधक (विक्रय एवं विपणन)
General Manager (S&M)
एसईसीएल बिलासपुर/SECL, Bilaspur

प्रतिलिपि/Copy To:

1. सूचना-पटल, विक्रय एवं विपणन, एसईसीएल बिलासपुर/Notice Board, S&M Dept., SECL, Bilaspur
2. निदेशक तकनीकी (संचालन), एसईसीएल बिलासपुर/DT (O), SECL, Bilaspur
3. मुख्य सतर्कता अधिकारी, एसईसीएल बिलासपुर/CVO, SECL, Bilaspur
4. महाप्रबंधक (विक्रय एवं विपणन), कोल इंडिया लिमिटेड/C.G.M. (S&M), CIL
5. महाप्रबंधक (सिस्टम), एसईसीएल/GM (System), SECL, Bilaspur- कृपया एसईसीएल के वेबसाइट में अनुलग्नक सहित इस सूचना को डिसप्ले करें।/To please display this notice along with Annexure in the website of SECL.
6. महाप्रबंधक (को.नि.), एसईसीएल/GM (Q.C.), SECL
7. महाप्रबंधक (विक्रय एवं विपणन), एसईसीएल/General Manager (S&M), SECL
8. महाप्रबंधक दान्कुनी कोल कॉम्प्लेक्स कोलकाता /G.M., Dankuni Coal Complex, Kolkata
9. महाप्रबंधक, एसईसीएल समस्त क्षेत्र/ GM, SECL all Areas
10. मुख्य प्रबंधक (एस/ए), एसईसीएल, कोलकाता/Chief Manager (S/A), SECL, Kolkata- सूचनार्थ एवं सूचना-बोर्ड में डिसप्ले करने हेतु/For information and display in Notice Board.
11. मुख्य प्रबंधक (जनसंपर्क)/Chief Manager (Public Relation), SECL- To please make arrangement for Printing this notice in Daily local/national news papers for wide publicity.
12. वरिष्ठ प्रबंधक (विक्रय एवं विपणन)/आरएस, एसईसीएल/ Sr. Manager (S&M)/RS, SECL, Bilaspur
13. वरिष्ठ प्रबंधक (विक्रय एवं विपणन), एसईसीएल कोलकाता / Sr. Manager (S&M), SECL, Kolkata
14. वरिष्ठ प्रबंधक (वित्त), एसईसीएल बिलासपुर/ Sr. Manager (Fin)/SA, SECL, Bilaspur
15. वरिष्ठ प्रबंधक (सिस्टम) COAL NET, SECL, Bilaspur
16. मेसर्स एमजेएस लिमिटेड- आफर मात्रा का विवरण तथा नियम व शर्तों सहित

e-Auction date : 23rd SEP 2016 by MJS Ltd.

Auction Date	S.P.	Mode	Area	Source	Grade & Size	Reserve Price	Offered Quantity (MT)	No. Of Rakes	No. Of Lots		
Already offered on 13-09-16 through MS							2144320		20		
Already offered on 15-09-16 through MS							1048540		20		
23-09-16	MJ	Rail	Baikunthpur	Katora Siding	G5 Sized ROM (-100 mm)	2750	194700	50	1		
			Bhatgaon	Bhatgaon Siding	G4 Sized ROM (-100 mm)	3000	116820	30	1		
			Bisrampur	Kumda Siding	G6 Sized ROM (-100 mm)	2736	116820	30	1		
			Chirmiri	Chirimiri Siding	G5 Sized ROM (-100 mm)	2750	116820	30	1		
			Hasdeo	New Rajnagar Siding		2750	116820	30	1		
				Rajnagar RO Siding		G3 Sized ROM (-100 mm)	3210	116820	30	1	
			Rail Total						778800	200	6
		Road	Bhatgaon	Mahamaya UG (Stock)	G4 Sized ROM	3000	10000		1		
				Mahan II OC (Stock)	G9 Sized ROM	1584	30000		1		
				Mahan OCM	G6 Sized ROM	2736	10000		1		
				Bhatgaon UG (Stock)	G4 Sized ROM	3000	25000		1		
			Chirmiri	West Chirimiri OC (Stock)		3000	10000		1		
			Hasdeo	Kapildhara (Bunker)	G5 SLK	2770	25000		1		
				Kurja UG (Bunker)		2770	25000		1		
				West JKD (Bunker)	G4 Sized ROM	3000	10000		1		
			Johilla	Pali	G6 STM	2952	3000		1		
				Vindhya		2952	5000		1		
			Sohagpur	Amlai OC (Stock)		2952	6500		1		
				Bangwar UG (Bunker)	G7 SLK	2328	9000		1		
					G7 STM	2520	3000		1		
			Khairha UG (Bunker)	G6 SLK	2760	3500		1			
			Road Total						175000		14
			23-09-16 Total							953800	

e-Auction date : 26th SEP 2016 by MJS Ltd.

Auction Date	S.P.	Mode	Area	Source	Grade & Size	Reserve Price	Offered Quantity (MT)	No. Of Lots			
26-09-16	MJ	Road	Chirmiri	Chirmiri OC (Stock)	G5 Sized ROM	2750	50000	1			
				Rani Atari (Stock)	G5 Sized ROM (-100 mm)	2750	38000	1			
			Hasdeo	Baherabandh (P) (Bunker)	G6 Sized ROM	2736	5000	1			
				Jhiria UG (Bunker)	G3 Sized ROM	3210	10000	1			
				Malga (Bunker)		3210	5000	1			
				Rajnagar OC (Stock)	G5 Sized ROM	2750	50000	1			
			J&K	Amadand OC	G6 STM	2952	20000	1			
			Johilla	Pali	G7 SLK	2328	3000	1			
				Pinoura	G6 SLK	2760	7000	1			
					G6 STM	2952	8000	1			
				Pinoura (Stock)	G6 Sized ROM (-100 mm)	2736	5000	1			
				Vindhya	G6 SLK	2760	1500	1			
			Korba	Dhelwadih	G5 STM	2930	15000	1			
			Raigarh	Baroud OCM	G13 Sized ROM (-100 mm)	1032	234450	1			
				Chhal OC		1032	223200	1			
			Road Total							675150	15
			26-09-16 Total (Non-Coking Coal)							675150	15
			Grand Total (Non-Coking Coal)							4821810	75

e-Auction date : 26th SEP 2016 by MJS Ltd.

Product	Min. Bid Qty MT)	EMD (₹/MT)	Reserve Price (₹/MT)	Specification	Offered Qty (MT)	No. of lots
CIL Coke (35-70mm)	50	500	7154	FC=58-60% ; Inherent M=3-4%; VM=<3%	50000	1
Coke Fines (6-35 mm)	50	500	7154	FC=54-56% ; Inherent M=3-4% ;VM=<3%	30000	1
Coke Fines (0-10mm)	50	500	4568	FC=45-50% ;Inherent M=4-5% ;VM=<3%	20000	1
Coal Fines (0-25mm)	50	500	4979	Coal fines generated out of G-4 & G-5 ROM Coal	12000	1
Coal Fines (0-25mm)	4070 (1 Rake)	500	4979	Coal fines generated out of G-4 & G-5 ROM Coal	61050 (15 Rakes)	1
Total Coke/Coal Products of DCC offered on 26-09-16					173050	5
Total Non-Coking Coal offered on 26-09-16					675150	15
*Source/Siding Details for Rail mode:				<u>DCC Janai Road Siding (JOX) Eastern Railway</u>		

*Source/Siding Details for Rail mode:	<u>DCC Janai Road Siding (JOX) Eastern Railway</u>
--	--

Bank Details:-

Beneficiary Name	CIL A/c Dankuni Coal Complex
Account Number	409010200003353
IFSC Code	UTIB0000409
Bank Name	Axis Bank
Branch Address	Dankuni branch T.N. Mukherjee Road, Dankuni, Hooghly, Pin- 712331

All other terms & conditions as contained in the Spot e-Auction Scheme shall remain unchanged.